

Letter From Alexander Bachnar's Students

Drahý p. riaditeľ:

Konečne sa nám mi našťastie
 prišliť dost napísať Vám pár
 riadkov. Som v Bystrici. Predtým
 ste si kde som sa ak dosta-
 la, je tu tiež Věra, Magda, Tomy
 a Baba je tu tiež a otvoriť si
 dedinu. Dnes došli sem Ruzena
 Judita, Ivko a le nastanú tu
 iduť tiež som napísať že dedi-
 nu by som. Pan p. čo sme
 už tu dva týždne prespeli tr-
 sa nedo, vypravil som sa
 luto, ešte jeden týždeň (ial B.)
 podobne. Vtáčnik (ale Vtáč-
 nik bol príjemnejší). Pan p.
 často myslíme na Vás
 ma vi a rada by sme Vás
 videli.

This is one of the letters that Mr. Bachnar got from his students from the Novaky labor camp during the Slovak National Uprising. Letter No. 3. Dear Mr. Principal. I've finally gotten the opportunity to write you a couple of lines. I'm in Bystrica. Imagine how far I've made it. Vera, Magda, Tomy and Baba are also here in surrounding villages. Today Ruzena, Judita, Ivko came here, but won't stay here, they're also going to a nearby village to live. Mr. Principal, it's impossible to describe what we had to suffer through in those two weeks. I made one more trip (unfortunately B.) similar to Vtáčnik (but Vtáčnik was more pleasant). Mr. P., I and also Viera think of you often, and we would like to see you.